

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1956)  
**Heft:** 1286

**Artikel:** A departure  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-694370>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### SWISS PRO JUVENTUTE STAMP ISSUE.

This year the annual set of Pro Juventute stamps for Switzerland will be issued on December 1st. Of the charity premium, 90 per cent. of the net proceeds will go to the Pro Juventute Foundation. Three-fifths of the remaining 10 per cent. is intended for the improvement of the school dental service in the mountains, and two-fifths for hygiene instruction in schools and training colleges.

The 5c. value is dedicated to the famous Ticino architect, Carlo Moderno (1556-1629) of Capolago, and shows a portrait with the church of Sant Andrea della Valle in Rome in the background.

The remaining values continue the previous series of butterflies, moths and insects.

The 10c. value depicts the Burnet Moth and will be coloured green, red and dark green; the 20c. shows a Purple Emperor butterfly in red brown, violet and yellow; the 30c. design is of a Blue Ground Beetle and colours are yellow, light blue and dark blue; and the top value 40c. depicts a Large White butterfly and will be coloured blue, brown and yellow.

The 5c. value will be engraved by Karl Bickel, after a painting in the Museo Civico at Lugano and the pictorial designs are by Niklaus Stoecklin of Riehen.

Messrs. Courvoisier have been chosen to print the insect designs by the photogravure process, and the low value will be rotary line engraved at the Post Office Printing Office at Berne.

In addition to the stamps themselves, special first-day covers cancelled with the Pro Juventute cancellation will be available, as also the usual collection sheets and folders.

This year the Pro Juventute Foundation has requested the Post Office to issue certain of the values in a special stamp booklet. This will be on sale containing 12 of the 5c., 12 of the 10c. and 4 of the 20c. values.

### CITY SWISS CLUB. Centenary Banquet and Ball.

A full report of the Centenary Banquet and Ball of the City Swiss Club, which took place on Friday, November 16th, at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1, will appear in our issue of December 21st, 1956.

### A DEPARTURE.

We regret to announce the departure from London, at the beginning of December, of Major A. Weber, Assistant Military and Air Attaché at the Swiss Legation.

Before his appointment in London, Major Weber was for the last 14 years attached to the "Kriegstechnische Abteilung" of the Federal Military Department in Berne. To this Department he will return in the capacity of Head of the Research and Development section.

During his stay in London Major Weber was often seen at functions of the City Swiss Club, the Nouvelle Société Helvétique and the Swiss Rifle Association; of the latter he was a member of the committee.

We are wishing him, and Madame Weber, who had very charmingly assisted him at all social functions, a safe return and much success in their new sphere of activities.

Captain H. Würzler, who has arrived in London, will be his successor, and we herewith extend to him a hearty welcome.

## Nouvelle Société Helvétique

(LONDON GROUP)

### OPEN MEETING

Tuesday, December 11th, 1956 at 7 p.m.

at Fifty Five Park Lane Restaurant.

55, Park Lane, W.1, (next door to the Dorchester).

Mr. C. GRASSI,

Amtsvormund der Stadt Zurich,

will speak (in German) on

"DAS SCHWEIZERISCHE  
VORMUNDSSCHAFTSWESEN".

Discussion to follow with the assistance of an expert in English law.

Free admission to all Swiss and friends.

# M·A·T TRANSPORT LIMITED

FORMERLY MACHINERY & TECHNICAL TRANSPORT LIMITED

INTERNATIONAL SHIPPING & FORWARDING AGENTS

LING HOUSE, DOMINION STREET, LONDON, E.C.2

Telephone: MONARCH 6040 (20 Lines)

Telex: LONDON 8404 - MACANTECH.

Telegrams: MACANTECH, PHONE, LONDON

### ALLIED HOUSES:

#### BASLE

M·A·T TRANSPORT A.G., Peter Merian Strasse 50  
PHONE: 351800. TELEX: BASLE 62216 - MATTRANS

#### ZURICH

M·A·T TRANSPORT A.G., London House, Bahnhofstrasse  
PHONE: 258994 TELEX: ZURICH 52458 - MATTRANS